

## Introducción

Como ya es práctica habitual, en la revista *Studia Romanistica* se suelen publicar anualmente los trabajos científicos de los profesores del Departamento de Romanística de la Universidad de Ostrava, más artículos y reseñas de varios destacados colaboradores de otras universidades nacionales y extranjeras. A este número, aparte del personal interno del Departamento, han contribuido colegas de la Universidad Palacký de Olomouc, de Silesia de Opava, de Bohemia de Sur de České Budějovice, de Constantino el Filósofo de Nitra, de Matej Bél de Banská Bystrica, de Comenius de Bratislava, de Cantabria, de Santiago de Compostela o de Sorbonne Nouvelle, de París.

Además, este número de *Studia Romanistica* es un poco especial, ya que este año se conmemora el XV aniversario de la fundación de la Universidad de Ostrava. Se puede entender, pues, como un modesto homenaje a nuestra joven Alma Mater.

Se abre el número con el artículo «Adjetivos sufijados de reciente creación», del profesor Lubomír Bartoš que continúa estudiando el tema de formación de adjetivos de reciente creación, iniciado ya el año pasado en las páginas de esta revista.

Como el profesor Bartoš, también Jana Brňáková, autora del siguiente artículo, profundiza en un tema iniciado ya en números anteriores de la revista, guardando así una continuidad temática que apunta a un tema de estudio científico que está llevando a cabo minuciosamente y de manera pormenorizada. Su objeto de interés sigue siendo la creación léxica en la obra de Frédéric Dard, y este año en concreto, la clasificación de sus unidades léxicas compuestas.

Ivo Buzek hace recordar el quehacer lexicográfico de uno de los autores olvidados del siglo XIX, Ramón Campuzano. Analiza sus dos diccionarios del español y también su diccionario de la lengua gitana, el caló.

Jaromír Kadlec comenta las peculiaridades morfológicas y sintácticas del francés de Bélgica y apunta a tipos de interferencias entre francés y holandés en caso de algunos hablantes nativos del holandés.

Eva Klímová estudia las modalidades del subjuntivo en italiano y su uso en las oraciones tanto simples como compuestas.

Katarína Klimová compara algunos puntos comunes y diferencias en el uso del aspecto definido e indefinido de los verbos italianos y eslovacos.

Thomas Laurent apunta al problema de iletrismo que se da en caso de un número considerable de personas que después del período de escolarización regular siguen teniendo dificultades graves en su expresión escrita.

Susana Sánchez Rodríguez estudia la actual situación de bilingüismo en algunas comunidades autonómicas de España y su proyección en la escolarización del alumnado en dichas comunidades.

El artículo de Miroslav Slowik está dedicado a la deixis pragmática como identificador sociológico y su relación a la cortesía verbal. Contrasta el uso en español y en checo.

Milena Srpová compara los modos de expresión de categoría semántica del movimiento en checo y en francés y su relación con la perspectiva funcional de la oración en los dos idiomas.

El profesor Jan Šabršula profundiza los estudios sobre el carácter del signo lingüístico, apuntando esta vez a la correlación del engrama de expresión y el engrama del contenido, es decir, la denotación.

Bohdan Ulašín resume y ordena los diversos orígenes de préstamos que se documentan en el argot español contemporáneo peninsular.

Se cierra la sección de lingüística con el trabajo de Jana Veselá sobre la pluralidad de normas en español, que se entiende como un idioma supranacional compuesto por diversas variedades diversificadas diatópica, diafásica y diastráticamente.

Abriendo la sección de literatura, José Luis Bellón Aguilera estudia la creación de mitos nacionales en la literatura española de la posguerra, tomando como material de estudio la obra de Américo de Castro.

Nicola Cardia analiza la influencia decisiva que tuvo la canción italiana en los años 50 del siglo XX para el proceso de difusión de la norma lingüística del italiano.

Eduard Krč y Nùria Mirabet dedican su artículo al análisis de las obras de los autores que publicaban en España en la posguerra civil. Llegan a la conclusión de que algunos seguían escribiendo según el patrón realista decimonónico mientras otros crearon una especie de «literatura del régimen».

Slavomír Miča estudia la naturaleza de los protagonistas de las novelas de Raymond Queneau y propone un sistema de su clasificación.

Yago Rodríguez Yáñez analiza una obra poco conocida de la autora gallega Rosalía de Castro, *El caballero de las botas azules*.

El artículo de Jiří Šrámek es un fruto de investigación de campo, dedicado a la acogida de las representaciones del drama *Cyrano de Bergerac* en los teatros moravos desde 1903 hasta 2005.

Marie Voždová caracteriza la obra de Anna Gavalda que en los tiempos de hegemonía de novelas autobiográficas opta por seguir «contando historias».

Helena Zbudilová acerca al público checo la obra de José María Merino y clasifica temáticamente su obra.

Del apartado de reseñas se podrían destacar, entre otras, las de José Luis Bellón Aguilera, dedicadas a dos trabajos colectivos importantes, últimamente publicados, *Estudios Hispánicos XII*, de Wrocław, y *Opera Romanica 6*, de České Budějovice, o las de Anna Butašová y Štefan Povchanič que comentan obras recientes de algunos romanistas eslovacos.

En la sección de «Miscelánea» informa Helena Zbudilová sobre el segundo encuentro de hispanistas checos y alemanes en České Budějovice, que tuvo lugar los días 10-12 de junio de 2005.

Se cierra este número conmemorativo de *Studia Romanistica* con el listado de publicaciones de los miembros del Departamento de Romanística durante el periodo de los últimos quince años, a cargo de las profesoras Jana Pavlisková y Jana Veselá.

Ivo Buzek